



**МЕЖДУНАРОДНАЯ
КОНВЕНЦИЯ
О ЛИКВИДАЦИИ
ВСЕХ ФОРМ
РАСОВОЙ
ДИСКРИМИНАЦИИ**

Distr.
GÉNÉRALE

CERD/C/SR.1656
16 October 2008

RUSSIAN
Original: FRANÇAIS

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Шестьдесят пятая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 1656-м ЗАСЕДАНИИ,
состоявшемся во Дворце Наций в Женеве во вторник,
10 августа 2004 года, в 15 час. 00 мин.

Председатель: г-н ЮТСИС

СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ,
ПРЕДСТАВЛЯЕМЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО
СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ (*продолжение*)

Шестнадцатый-восемнадцатый периодические доклады Аргентины
(CERD/C/476/Add.2)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также включены в один из экземпляров отчета.

Поправки следует направлять в течение одной недели с даты выпуска настоящего документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната Е. 4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

GE. 04-43237 (EXT)

Заседание открывается в 15 час. 00 мин.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ,
ПРЕДСТАВЛЯЕМЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО
СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ (пункт 4 повестки дня) (*продолжение*)

Шестнадцатый-восемнадцатый периодические доклады Аргентины (CERD/C/476/Add.2)

1. *По приглашению Председателя делегация Аргентины занимает места за столом Комитета.*
2. Г-н ЧАРАДЬЯ (Аргентина) заявляет о решимости Аргентины соблюдать принятые ею международные обязательства в области прав человека. Защита прав человека и укрепление международной правозащитной системы являются одним из приоритетов программы аргентинского правительства. В недавнем прошлом был принят целый ряд мер по обеспечению уважения прав человека и дальнейшим шагам по претворению в жизнь Дурбанской декларации и Программы действий, несмотря на тяжелый социально-экономический кризис, свирепствующий в стране с 2000 года. Он добавляет, что Аргентина убеждена в том, что диалог и сотрудничество являются ключевыми факторами активизации борьбы против расовой дискриминации.
3. Г-н ОТЕЙСА (Аргентина) сообщает, что страной были приняты масштабные меры по осуществлению положений Конвенции, несмотря на поразивший ее глубочайший социально-экономический кризис. С 1983 года – года возврата к демократии - Аргентина добилась больших успехов в области соблюдения прав человека, а в ходе конституционной реформы несколько важнейших конвенций по правам человека были приняты во внимание и включены в конституционные положения.
4. Поразивший страну беспрецедентный кризис существенно обострился с 2001 года. Он повлек за собой тяжелейшие последствия для многочисленных групп населения, особенно для наиболее уязвимых из них. Угрожающее число лиц оказались далеко за чертой бедности и социального отчуждения и даже впали в крайнюю нищету, что породило новые формы массовой дискриминации, с которыми правительство пытается бороться.
5. Экономический кризис был вызван чрезмерным ростом курса песо по отношению к американскому доллару, в результате чего из-за падения конкурентоспособности предприятий резко сократился объем экспорта. Последовавший за этим масштабный спад производства сделал бремя задолженности непосильным. В 2003 году 57 % городского населения Аргентины жили за чертой бедности, а 27,5 % - в условиях крайней нищеты, по сравнению с 41 % и 11 % соответственно – в 90-е годы. Обострение социального кризиса подтолкнуло правительство к принятию в 2002 году масштабной чрезвычайной продовольственной программы, которая была сосредоточена на финансировании пунктов питания в общинах и учебных заведениях.
6. В сфере здравоохранения власти приступили к реализации программы «Лечение» (пункт 321), которая предусматривает бесплатное обеспечение базовыми медикаментами и является крупнейшей в мире программой первичного медицинского обслуживания.

7. В области образования малоимущим семьям было предоставлено 350 000 субсидий на обучение подростков. Правительство предприняло активные усилия по дополнению учебных программ мероприятиями по социальной помощи и содействию в трудоустройстве. В настоящее время приоритетное внимание уделяется созданию рабочих мест в рамках реализации масштабной программы по строительству жилья, перед которой поставлены три цели: обеспечить безработных источником дохода, способствовать преодолению жилищного кризиса и ориентировать лиц, получавших ранее государственное пособие, на получение надежных рабочих мест.

8. В законодательной сфере в августе 2003 года Конгресс принял закон, отменяющий законы о безнаказанности лиц, виновных в совершении преступлений в период военной диктатуры. Нынешнее правительство преисполнено решимости покончить с безнаказанностью лиц, совершивших преступления против человечности.

9. В июле 2003 года был издан президентский указ о запрещении органам исполнительной власти осуществлять прерогативы судебных органов; такой прогресс в совершенствовании законодательства весьма позитивно отразился на борьбе с дискриминацией. Наряду с этим был упразднен Закон 1980 года о миграции, в котором нарушался ряд основных прав. Вместо него был принят новый закон, который защищает права человека всех иностранных граждан и трудящихся-мигрантов, а также гарантирует всем равные права. Этот закон в значительной степени опирается на положения Международной конвенции о защите всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, которую власти Аргентины намерены ратифицировать. Возможно, этот закон является самым прогрессивным в Латинской Америке и представляет собой правовой базис для расширенной программы «Меркосур», в рамках которой Аргентина и Бразилия – две основные страны приема мигрантов. Он гарантирует право на доступ к правосудию всем мигрантам - как имеющим, так и не имеющим разрешение на проживание, а также всем иностранцам.

10. Правительство Аргентины совместно с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Программой развития Организации Объединенных Наций подготовило программу мероприятий по принятию национального плана борьбы против дискриминации, который должен стать экспериментальным проектом регионального уровня.

11. Что касается коренного населения, то в июне 2002 года Национальный конгресс принял закон о проведении кампании по ознакомлению с правами коренных народов. Признавая огромный исторический долг страны перед этими народами, власти решили собрать всю необходимую информацию для выработки эффективной политики защиты прав человека аборигенов. Многое еще предстоит сделать, но к настоящему времени уже достигнут значительный успех в сборе соответствующих данных.

12. Г-н ТОРНБЕРРИ (Докладчик по Аргентине) приветствует представление доклада, но при этом отмечает, что доклад не был подготовлен в соответствии с руководящими принципами в отношении формы и содержания докладов, представляемых государствами-участниками (CERD/C/70/Rev.5). В первой части (стр. 8 оригинала), где содержатся приблизительные оценочные данные по результатам переписи 2001 года и обновление базового документа (HRI/CORE/1/Add.74), не приведено никаких сведений об этническом

составе населения. Поэтому он хотел бы, чтобы делегация Аргентины представила Комитету статистику в разбивке по общинам коренного населения с указанием названий этих общин. Констатируя, что по сообщениям от одних неправительственных организаций численность коренного населения составляет 900 000 человек, а от других – два миллиона человек, он просит делегацию прокомментировать такое расхождение, а также привести свежие статистические данные о количестве беженцев и просителей убежища. Кроме того, поскольку в докладе не упомянуты афроаргентинцы, ему хотелось бы знать, какое количество представителей этой общины было зарегистрировано в Аргентине.

13. С другой стороны, г-н Торнберри с удовлетворением отмечает, что международные договоры получили конституционный статус (пункт 34), но отмечает, что в случае коллизии они не имеют преимущественной силы над статьями Конституции. В этой связи он хотел бы знать, действует ли по-прежнему конституционное положение об оказании содействия европейской иммиграции (пункт 123) и почему оно не было упразднено в ходе реформы 1994 года. Кроме того, он просит членов делегации привести другие примеры решений Верховного суда в дополнение к тем, которые упоминаются в пункте 37 доклада. Наконец, поскольку Аргентина – это федеративное государство, г-н Торнберри хотел бы знать, одинаково ли применяются нормы по правам человека на всей ее территории.

14. Что касается осуществления статьи 2 Конвенции, то докладчик приветствует подробные сведения о Национальном институте по вопросам борьбы с дискриминацией, ксенофобией и расизмом (ИНАДИ) (пункт 42), в частности о том, что это учреждение стало самостоятельным (пункт 89) и что оно активно сотрудничает с неправительственными организациями. Отмечая при этом, что бюджет ИНАДИ был существенно урезан (пункт 74), г-н Торнберри спрашивает, не подрывает ли такое сокращение эффективность работы учреждения. Наряду с этим он хотел бы получить дополнительную информацию о рассмотрении жалоб, поданных в период 2000-2001 годов (пункт 96). Кроме того, ему хотелось бы узнать, какой объем средств выделен на реализацию Национального плана по борьбе с дискриминацией (глава XI) на национальном и провинциальном уровнях и начато ли его осуществление.

15. В связи со статьей 3 Конвенции г-н Торнберри подчеркивает, что это положение не следует понимать как касающееся исключительно апартеида. Действительно, в своей общей рекомендации XIX Комитет пояснил, что ситуация частичной сегрегации может возникнуть без какой-либо инициативы со стороны государственных органов и явиться непреднамеренным побочным итогом действия частных лиц, влияющих, в частности, на распределение жителей по кварталам (HRI/GEN/1/Rev.7).

16. Касаясь вопроса об осуществлении статьи 4 Конвенции, г-н Торнберри с удовлетворением принимает к сведению представленную дополнительную информацию о законе 1988 года о наказании за незаконные и преступные действия, связанные с дискриминацией (пункты 127 и 128). При этом он отмечает, что наиболее многочисленными являются антисемитские настроения и действия, и напоминает, что при рассмотрении предыдущего доклада Комитет в своих заключительных замечаниях (CERD/C/304/Add.112) выразил сожаление в связи с медленным ходом разбирательств по делам об антисемитских нападениях в 1992 и 1994 годах. Ему хотелось бы знать, следует ли понимать исходя из информации в пунктах 132-135 доклада, что эти разбирательства

до сих пор не завершены, и если дело обстоит именно так, то у Комитета есть еще больше оснований критиковать нерасторопность системы правосудия.

17. В главе, посвященной осуществлению статьи 5 Конвенции, информация о правах женщин приведена не по теме, поскольку Комитет интересуется правами женщин только в связи с проблемой двойной дискриминации. Как бы там ни было, г-н Торнберри хотел бы знать, принимаются ли меры «позитивной дискриминации», сопоставимые с мерами в интересах прав женщин, для оказания помощи и другим недопредставленным группам населения.

18. В связи с визитом Специального докладчика по вопросу о религиозной нетерпимости, уполномоченного Комиссией по правам человека, он просит делегацию Аргентины дать более подробную информацию о положениях внутреннего законодательства, пресекающих подстрекательство к расовой или религиозной ненависти через средства массовой информации, в частности через Интернет.

19. Что касается экономических, социальных и культурных прав, то основная часть представленных в докладе сведений не имеет непосредственного отношения к Конвенции, за исключением информации о двуязычном обучении. В этой связи докладчик просит аргентинскую делегацию пояснить смысл выражения «межкультурное образование» (пункт 376) и указать, имеются ли специальные школы с программой, адаптированной к нуждам представителей коренного населения, а также при необходимости – проводятся ли с соответствующими группами консультации при составлении учебных программ. Наряду с этим он хотел бы знать, запрашивалась ли позиция коренного населения в ходе «изменения в позитивную сторону сложившихся в обществе и системе образования взглядов на коренное население», о котором идет речь в пункте 383 доклада, и предусмотрены ли в школьных программах ознакомительные курсы о коренных народах и о проявлении терпимости к различным группам населения. Ему также хотелось бы получить дополнительную информацию по вопросу об участии в культурных мероприятиях (пункты 419-421).

20. Касаясь осуществления статьи 6 Конвенции, докладчик хотел бы знать, существуют ли для судей курсы подготовки по нормам в области прав человека и были ли рассмотрены какие-либо дела, имеющие более непосредственное отношение к Конвенции, помимо тех дел, которые упомянуты в пункте 429 доклада. Хотелось бы получить более подробную информацию о 48 жалобах, связанных с вопросами расы, национальности или религии (пункт 103), которые были поданы в ИНАДИ в 2002 году.

21. В отношении статьи 7 Конвенции докладчик отмечает, что было бы полезно узнать охват проекта по подготовке педагогов, описанного в докладе (пункты 435 и 436), и о прогрессе в применении закона 2002 года о начале кампании по информированию общественности о правах человека коренных народов (пункт 442).

22. Остановливаясь более подробно на положении коренных народов, г-н Торнберри хотел бы знать, был ли включен в материалы переписи 2001 года вопрос об этой категории населения, и если да, то как он был сформулирован, и состоялись ли предварительные консультации с заинтересованными лицами. Что касается земельных прав аборигенов, то ему хотелось бы узнать, какие законодательные меры были приняты

по данному вопросу, в частности могут ли коренные жители ходатайствовать о возвращении им исконных земель и запрашивается ли их мнение в случаях, когда разработка природных ресурсов на населенных ими землях влияет на их жизненный уклад, как это указано в деле, упомянутом в пункте 155.

23. Касаясь Конвенции № 169 Международной организации труда о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни в независимых странах, г-н Торнберри спрашивает, был ли разработан закон об осуществлении этой конвенции или должен ли разрабатываться такой закон. Применительно к экономическим, социальным и культурным правам он отмечает, что законопроект о подготовке программы создания базовой инфраструктуры для нужд коренных народов был вынесен на рассмотрение Сената. Проводились ли консультации с этими общинами по данному проекту? Что же касается понятия «коренной», то, поскольку коренные народы, по-видимому, не могут отстаивать свои права в суде без предварительного получения статуса юридического лица, он хотел бы знать, каков порядок предоставления этого статуса.

24. Наконец, отмечая, что Специальный докладчик по вопросу о религиозной нетерпимости в своем докладе (E/CN.4/2002/73/Add.1, пункт 150) указал, что процесс реституции земель является непреложным условием для доступа к священным и культовым местам, то есть для законного совершения коренным населением религиозных или духовных обрядов, и что он рекомендовал учесть это обстоятельство в предварительном законопроекте о свободе религии, г-н Торнберри хотел бы, чтобы аргентинская делегация проинформировала Комитет о принятых мерах по осуществлению этой рекомендации.

25. Что касается беженцев, то, хотя Аргентина и является участницей Конвенции о статусе беженцев, она, по-видимому, не приняла соответствующего закона на эту тему. Поэтому докладчик хотел бы знать, как определяется статус беженца и являются ли механизмы, изложенные в пунктах 191-195 доклада, эквивалентом законодательства в данной области. Если же нет - находится ли соответствующий законопроект в стадии разработки или рассмотрения?

26. Докладчик отмечает, что в сведениях, поступивших от неправительственных организаций, сообщается, в частности, о проведении ксенофобных кампаний против мигрантов и об отсутствии программ интеграции беженцев. Кроме того, как подчеркнул Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин в своем докладе (E/CN.4/2003/75/Add.1), женщины-мигранты, не имеющие документов, часто становятся жертвами эксплуатации в системах организованной проституции, а их статус не дает им возможности обращаться в органы правосудия. Тем не менее, насколько понимает г-н Торнберри, эти проблемы рассматриваются в новом законе об иммиграции 2003 года, в частности в рамках положений о пресечении торговли людьми.

27. Г-н ЛИНДГРЕН АЛВИС с удовлетворением отмечает, что среди членов аргентинской делегации находится президент ИНАДИ, и высоко оценивает уровень доклада, несмотря на его чрезмерный объем. По его мнению, делегации необходимо устно дополнить изложенные в докладе пояснения о невозможности отмены конституционного положения 1853 года об оказании содействия европейской иммиграции (пункт 123).

28. Г-н ВАЛЕНСИЯ РОДРИГЕС говорит, что с учетом полиэтнического состава своего населения Аргентина обязана следить за уважением самобытности каждого жителя и права членов этнических меньшинств на получение двуязычного и многокультурного образования. В этой связи он отмечает, что Конвенция имеет конституционный статус и превалирует над остальными внутренними законами. Следовательно, на нее можно прямо ссылаться в судах. Кроме того, расовая дискриминация наказуема в соответствии с положениями Конституции и другими законодательными положениями, однако постыдные предрассудки и виды практики все еще сохраняются (пункты 125, 296 и 319 доклада).

29. Различным органам, описанным в главе IV рассматриваемого доклада, поручено обеспечивать применение действующих норм и международных договоров о защите прав человека – таким, как Национальный институт по вопросам борьбы с дискриминацией, ксенофобией и расизмом (ИНАДИ), Управление по правам человека Министерства юстиции, безопасности и прав человека, Управление по правам человека Министерства иностранных дел, международной торговли и культа, а также прокуратура по надзору за пенитенциарными учреждениями и парламентские комиссии. Деятельность ИНАДИ, которая представлена в пунктах 96 и послед. рассматриваемого доклада, охватывает, в частности, курсы по антидискриминационной подготовке для военнослужащих, сотрудников полиции и должностных лиц правоприменительных органов. Докладчику хотелось бы знать, каких конкретных результатов удалось достичь. Он отмечает, что ИНАДИ, в составе которого нет представителей коренного населения, получает и централизованно обрабатывает жалобы на дискриминационные проявления, тем самым выполняя функции посредника, который помогает Аргентине выполнять обязательства по статье 6 Конвенции в ожидании того, что государство-участник в ближайшем будущем сделает заявление согласно статье 14 Конвенции, как оно указало в пункте 95.

30. Важным направлением деятельности является борьба с дискриминацией в отношении мигрантов, беженцев и коренных жителей. Г-н Валенсия Родригес призывает вести эту борьбу с учетом положений Конвенции и хотел бы знать, каковы достигнутые результаты. Кроме того, действия всех этих разнообразных органов или программ нужно надлежащим образом координировать во избежание дублирования и эффективно использовать людские и финансовые ресурсы, которые необходимы для их функционирования.

31. Говоря об осуществлении статьи 5 Конвенции, приходится признать, что Аргентина во все времена привлекала иммигрантов всевозможного происхождения. Поэтому в статью 25 Конституции следовало бы внести толкование этой статьи Верховным судом, чтобы исключить всякую двусмысленность в вопросе об отношении Аргентины к иммиграции.

32. Касаясь информации, изложенной в пунктах 147 и послед., г-н Валенсия Родригес рекомендует государству-участнику активизировать усилия по проведению точной переписи коренного населения. Ему хотелось бы, чтобы Комитет получил хотя бы предварительные данные по проектам развития коренных общин. Кроме того, он приветствует ратификацию государством-участником Конвенции № 169 МОТ о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни в независимых странах.

33. Г-н Валенсия Родригес придает особую важность борьбе с эксплуатацией мигрантов посредниками и «черными дилерами», и в этой связи с удовлетворением отмечает заключение Аргентиной с соседними государствами соглашений о регулировании межгосударственных миграционных потоков в условиях соблюдения основных прав мигрантов независимо от того, имеют они разрешение на проживание или нет. В этой связи потребуются принять меры во избежание злоупотреблений при осуществлении законов, упомянутых в пункте 177 доклада.

34. Г-н Валенсия Родригес констатирует, что в докладе нет информации о доступе представителей коренных общин к государственной службе (в Конгресс, органы исполнительной или судебной власти, вооруженные силы или полицию), и хотел бы получить сведения на этот счет.

35. Г-н КЬЕРУМ весьма удовлетворен принятием Национального плана борьбы с дискриминацией и спрашивает, какую роль в его осуществлении играют местные и региональные органы самоуправления. Он приветствует вступление в силу в январе 2004 года нового закона об иммиграции, разработанного с соблюдением международных норм в области прав человека, и хотел бы знать, позволил ли этот закон сделать соответствующие процедуры более оперативными.

36. С озабоченностью отмечая, что результаты переписи, проведенной региональным представительством Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев среди групп беженцев в стране, противоречат официальным данным, и что из 360 беженцев, подавших в 2002 году ходатайство о предоставлении убежища, 77 добровольно отказались от ходатайства, а 174 прекратили подавать на продление свой временный вид на жительство, г-н Кьерум спрашивает, не является ли длительность процедуры предоставления убежища, составляющая в среднем шесть лет, антистимулирующим фактором для просителей убежища. Поэтому он хотел бы знать, предусматривает ли Аргентина в ближайшем будущем принять закон о введении в действие Конвенции о статусе беженцев.

37. По поводу телесериала, признанного дискриминационным для общины рома, г-н Кьерум отмечает, что ИНАДИ, которому поручено рассмотреть дело членов этой общины, потратил 10 месяцев на рассмотрение их жалобы; это свидетельствует о недостатке средств и полномочий у данного органа, что уже вызывало озабоченность Комитета в ходе рассмотрения предыдущего доклада Аргентины.

38. Далее г-н Кьерум с удовлетворением отмечает, что между военным командованием страны и Лигой борьбы против диффамации было заключено соглашение о включении в учебные программы военных училищ курса по правам человека, и хотел бы узнать, какие конкретно меры были приняты государством-участником в целях борьбы с антисемитскими и расовыми предрассудками в рядах полиции и вооруженных сил.

39. Выражая сожаление в связи с незначительным объемом информации о женщинах, принадлежащих к этническим меньшинствам, г-н Кьерум обращает внимание делегации на общую рекомендацию XXV (2000) Комитета о гендерных аспектах расовой дискриминации, в которой Комитет подчеркивает тот факт, что женщины из этих меньшинств, которые наиболее уязвимы и нередко становятся жертвами эксплуатации в

коммерческих или сексуальных целях, в большинстве случаев страдают от нескольких форм дискриминации.

40. Г-н ПИЛЛАИ отдает должное судебным органам государства-участника за вынесение решений по делам о дискриминации, упомянутых в пунктах 85 и 429 рассматриваемого доклада, и в частности решимости судей противостоять угрозам, о которых сообщила «Международная амнистия».

41. Г-н Пиллаи сожалеет о том, что государство-участник не приняло мер по улучшению положения коренных народов – которые в особенности страдают от безработицы и бедности и основные потребности которых удовлетворяются лишь частично, - к чему Комитет призвал его после рассмотрения предыдущего доклада, а также о том, что в рассматриваемом докладе эта тема обойдена молчанием.

42. Кроме того, г-н Пиллаи отмечает, что на Управление по правам человека Министерства юстиции, безопасности и прав человека и на Национальный институт по вопросам борьбы с дискриминацией, ксенофобией и расизмом (ИНАДИ) возложена одна и та же задача – принимать и обрабатывать жалобы на проявления дискриминации, ксенофобии или расизма либо на нарушения прав человека. Он просит дополнить информацию о том, как координируется их деятельность на национальном уровне и как ИНАДИ подталкивает потерпевших к подаче жалобы. С удовлетворением принимая к сведению, что ИНАДИ вводит учебные курсы по проблемам борьбы с дискриминацией и укрепления институциональной системы, предназначенные для руководителей НПО, студентов и лиц свободных профессий, г-н Пиллаи хотел бы знать, какова реакция данных категорий лиц на такие учебные программы.

43. Касаясь пункта 147 доклада, г-н Пиллаи хотел бы знать, какие именно «различные факторы» помешали добросовестно провести перепись коренного населения, и сожалеет о том, что через 10 лет после принятия новой Конституции, в которой признаются правосубъектность и права коренных жителей страны, столь мало удалось сделать для делимитации границ их исконных земель и предоставления им прав собственности на землю. Более того, по полученной информации, в ходе масштабных работ по обустройству территории их иногда даже выселяли с их земель, которые незаконно отчуждались. В этой связи г-н Пиллаи хотел бы знать, какие меры государство-участник планирует принимать для осуществления рекомендаций Специального докладчика по вопросу о религиозной нетерпимости Комиссии по правам человека, касающихся возвращения земель коренным народам для восстановления их доступа к их священным местам.

44. Наконец, г-н Пиллаи хотел бы получить от аргентинской делегации дополнительную информацию о случаях жестокости со стороны сотрудников полиции, проявлявшейся под различными предлогами по мотивам, связанным с расой, цветом кожи или этническим происхождением потерпевших, которые Комитет уже признал вызывающими озабоченность при рассмотрении предыдущего доклада Аргентины.

45. Г-н СИСИЛИАНОС выражает удовлетворение принятием ряда мер по устранению последствий диктатуры в Аргентине и приверженностью государства-участника правам человека, которая находит свое отражение, в частности, в положениях о признании

расовых или ксенофобных мотивовотягчающим обстоятельством. Ему хотелось бы в общих чертах ознакомиться с содержанием нового закона об иммиграции, вступившего в силу в январе 2004 года, в частности с его положениями о правах нелегальных иммигрантов. Он считает желательным, чтобы государство-участник ратифицировало Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, и ссылается на общую рекомендацию XI Комитета о негражданах (1993 года). По его мнению, соглашение о свободном перемещении лиц между государствами-членами «Меркосур», которое должно способствовать смягчению иммиграционных формальностей для граждан сопредельных стран, не противоречит пункту 2 статьи 1 Конвенции. Наконец, он вполне осознает факторы, изложенные в пунктах 150-157 доклада, которые затрудняют проведение общенациональной политики в интересах коренных народов, но напоминает о том, что Аргентина является участницей Конвенции № 169 МОТ о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни в независимых странах, и что в этом качестве она обязана принимать меры в защиту их интересов.

46. Г-н БОЙД обеспокоен отсутствием информации по пункту b) статьи 5 Конвенции, касающемуся права на безопасность личности, и сожалеет о том, что не представлено никаких сведений по утверждениям о проявлениях жестокости сотрудниками полиции, предположительно по мотивам расы, цвета кожи или этнического происхождения. Поэтому он хотел бы знать, каковы масштабы этой проблемы, какие меры принимаются для ее решения и сколько уголовных дел было возбуждено. Он обращает внимание на то, что в докладе подробно представлено антидискриминационное законодательство, но при этом не рассматриваются случаи проявления дискриминации в отношении коренных жителей, аргентинцев африканского происхождения и иммигрантов. Эксперту хотелось бы, чтобы государство-участник конкретизировало пока весьма туманное положение этих групп населения и уточнило масштабы проявления дискриминации, которой они подвергаются.

47. Г-н АВТОНОМОВ говорит, что положение женщин в Аргентине с политической точки зрения существенно улучшилось благодаря принятию закона о «женских квотах». Отмечая в пункте 52 доклада, что в Аргентинской Республике учрежден пост прокурора по правам человека в Буэнос-Айресе, он спрашивает, были ли введены такие должности в других городах страны. Кроме того, ему хотелось бы получить уточнения по пункту 151 доклада, поскольку представляется, что федеральное правительство испытывает трудности в обеспечении проведения в жизнь своей политики и плана действий на местном уровне. Г-н Автономов выражает сожаление в связи с отсутствием статистики по коренным народам и отмечает, что, поскольку эти народы составляют всего лишь 1 % населения страны, проведение их переписи не должно вызывать трудности. Он спрашивает, в какой мере коренные жители пользуются теми же политическими правами, что и остальное население, учитывая отдаленность их районов проживания. Эксперт также хотел бы знать, сколько детей из коренных общин бросают школу и на каком этапе, и приветствует ту искренность, с которой Аргентина признает трудности распространения грамотности среди аборигенов. В этой связи он просит дать информацию о проведении политики двуязычного школьного обучения.

48. Г-н КАЛИ ЦАЙ выражает удовлетворение тем, что Аргентина ратифицировала Конвенцию № 169 МОТ о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни,

однако ему хотелось бы получить от государства-участника больше информации об этих народах. Он излагает поступившую от НПО информацию о том, что двуязычный вспомогательный обучающий персонал из числа коренного населения подвергается дискриминации и скорее привлекается к работам по уборке школьных помещений, нежели к проведению занятий. Он просит делегацию подтвердить эти сведения и дать уточнения по поводу актов насилия, от которых страдают коренные жители.

49. Г-н АМИР удивлен тем, что лишь 13,7 % учащихся поступают в вузы и что только 6,3 % студентов полностью проходят университетский курс (пункт 9 доклада), учитывая утверждение государства-участника о том, что оно обеспечивает учащихся всеми необходимыми средствами для продолжения образования. Он с большим интересом отмечает наличие таких должностей, как прокурор по надзору за пенитенциарными учреждениями и омбудсмен, а также приветствует ту искренность, с которой Аргентина признает в своем докладе, что история была особенно жестока к коренным народам.

50. Г-н ТАН Чэньюань отмечает большую информативность рассматриваемого доклада, но сожалеет об отсутствии статистики по этническому составу населения. Он удовлетворен тем, что в Конституции 1994 года непосредственно признаются правосубъектность коренных общин, а также право владения и коллективная собственность на земли, традиционно занимаемые этими общинами (пункт 80 доклада), но просит дать уточнения по конкретному применению этих конституционных положений. Он отмечает (пункт 152), что центральное правительство, по-видимому, испытывает трудности в проведении своей политики на местном уровне, и хотел бы ознакомиться с точкой зрения делегации на те проблемы, которые могут возникать между федеральными и местными властями.

51. Г-н де ГУТТ высоко оценивает ту искренность, с которой Аргентина признала, что социально-экономический кризис сильно ударил по наиболее уязвимым группам населения, в частности по коренным народам. Он также с большим интересом принял к сведению пояснения со стороны директора ИНАДИ. В связи со статьей 4 Конвенции он указывает, что приведенные в докладе примеры жалоб и судебных решений не имеют непосредственного отношения к расовой дискриминации. Он удивлен тем, что в ИНАДИ не поступило еще больше жалоб, и хотел бы получить более конкретную информацию о проявлениях расовой дискриминации. Что касается вопроса о терактах, совершенных против посольства Израиля и Израильско-аргентинской ассоциации (АМИА) в 1999 году, то он хотел бы знать, почему расследование было поручено Верховному суду государства. По статье 5 Конвенции он отмечает, что отчуждение земель может помешать свободе религиозных верований коренных народов, поскольку они оказываются лишенными доступа к своим местам отправления культа и могилам предков. Наряду с этим он спрашивает, какие меры принимаются для борьбы с распространением информации, разжигающей расовую ненависть, через СМИ и Интернет. Он также просит дать дополнительные сведения о мероприятиях по разъяснению сотрудникам полиции проблем этнических групп, а также о проведении кампании по ознакомлению общественности с правами коренных народов (пункт 442 доклада). Наконец, он призывает Аргентину сделать заявление в соответствии со статьей 14 Конвенции и согласиться с решением государств-участников о пересмотре статьи 8 Конвенции.

52. Г-жа ДАХ предлагает Аргентине обновить представленный Комитету базовый документ с учетом результатов переписи 2001 года и развития социально-экономического положения в стране. Она с удовлетворением отмечает, что процент охвата девочек школьным образованием в городских районах возрос, но удивлена тем, что в 2001 году доля женщин в активном населении составляла лишь 27 %, и просит назвать тому причины. Она хотела бы знать, какой процент территории страны составляют земли, традиционно занимаемые коренными народами, и спрашивает, проживают ли эти народы в четко делимитированных районах. В пункте 163 доклада она отмечает начало реализации проекта по развитию общин коренных народов и спрашивает, какую долю составляет указанная сумма по сравнению с бюджетом страны и на кого конкретно ориентирован этот проект. Наконец, ей хотелось бы знать, действуют ли по-прежнему соглашения о сотрудничестве с Перу и Боливией после высылки граждан этих стран в 1999 году.

53. Г-жа ДЖАНУАРИ-БАРДИЛЛЬ говорит, что законодательный арсенал и институциональный потенциал Аргентины свидетельствуют о реальном характере проводимой государством-участником политики борьбы против расовой дискриминации. При этом она выражает сожаление в связи с недостатком информации о наиболее уязвимых группах, в том числе о коренных народах, которые особенно пострадали от социально-экономического кризиса, и призывает Аргентину восполнить этот пробел. Она с удовлетворением отмечает проводимые ИНАДИ учебные мероприятия и его деятельность в интересах развития. Непосредственно касаясь подготовки должностных лиц на местах, она хотела бы знать, проводило ли государство-участник оценку этой деятельности, и если да, то каковы ее результаты. Было бы особенно полезно ознакомиться с мнением самих должностных лиц о пользе этих мероприятий.

Заседание закрывается в 18 час. 05 мин.
